Наименование на фирма ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А.-КЛОН БЪЛГАРИЯ КЧТ
Адрес: гр. София, бул. Сливница №141-143 ет.2
ЕИН: 200860831

Name of the company: EFACEC ENGENHARIA S.A. - BRANCH BULGARIA
Address: 141-143 Slivnitza Blvd, fl.2, Sofia, 1233, Bulgaria
UIC:200860831

Отчет за финансовото състояние за периода завършващ на 31.12.2013 година

Statement of financial position for the period ending on 31.12.2013

		Бележки Notes	2013 BGN '000	2012 BGN '000
АКТИВИ	**ASSETS**			
Нетекущи активи	*Non-current assets*			
Имоти, машини и съоръжения	Property, plant and equipment	1	5	19
Всичко нетекущи активи	*Total non-current assets*		5	19
Текущи активи	*Current assets*			
Търговски и други вземания в т.ч.:	Trade and other receivables including:	5,12	5 221	11 896
от клиенти	from customers		2 274	10 391
предоставени аванси	advance payments			876
по договори за заеми и свързани с тях лихви, неустойки и др. подобни	loan contracts and related interest		2 722	513
по договори за финансов лизинг				
други	others	5	225	116
Пари и парични еквиваленти	Cash and bank balances	6	925	857
Разходи за бъдещи периоди	Differed expenses	7	13	49
Всичко текущи активи	*Total current assets*		6 159	12 802
ОБЩО АКТИВИ	*TOTAL ASSETS:*		*6 164*	*12 821*
СОБСТВЕН КАПИТАЛ	**EQUITY**			
Неразпределена печалба	Past period profit		1 502	464
Непокрита загуба	Past period loss		(13)	(13)
Печалба/Загуба за текущия период	Current year profit/loss	8	(476)	1 038
ОБЩО СОБСТВЕН КАПИТАЛ	**TOTAL EQUITY**		1 013	1 489
ПАСИВИ	**LIABILITIES**			
Текущи пасиви	*Current liabilities*			
Търговски и други задължения	Trade and other liabilities	9,12	5 137	11 217
към доставчици	to suppliers		4 642	9 460
по договори за заеми и свързани с тях лихви, неустойки и др. подобни	loan contracts and related interest		228	645
получени аванси	received advance payments			1 111
други	others		267	1
Задължения за данъци	Current tax liabilities	9	14	115
Всичко текущи пасиви	*Total current liabilities*		5 151	11 332
ОБЩО ПАСИВИ	**TOTAL LIABILITIES**		5 151	11 332
ОБЩО СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ	*TOTAL EQUITY AND LIABILITIES*		*6 164*	*12 821*

Ръководител:.....
/Руи Хорхе Аасис Кардозо/

Managing director:.....
/Mr. Jorge Assis Cardoso/

Съставител:.....
/Любомир Владимиров - КОРУС ООД/

Prepared by:.....
/Lubomir Vladimirov - Korus LTD/

гр. София, 02.04.2014

Sofia, 02.04.2014

КОРУС София ООД

Заверен съгласно одиторски доклад
23-07-2014
0300 Иван Митев Регистриран одитор

Наименование на фирма ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А.-КЛОН БЪЛГАРИЯ КЧТ
Адрес: гр. София, бул. Сливница №141-143 ет.2
ЕИК: 200860831

Name of the company: EFACEC ENGENHARIA S.A. - BRANCH BULGARIA
Address: 141-143 Slivnitza Blvd, fl.2, Sofia, 1233, Bulgaria
UIC:200860831

Единен отчет за всеобхватния доход за периода 01.01.2013-31.12.2013 година

Statement of comprehensive income for period 01.01.2013-31.12.2013

		Бележки Notes	2013 BGN `000	2012 BGN `000
Продължаващи дейности	*Continuing operations*			
Приходи в т.ч.	*Revenues including:*			
Приходи от продажби	Resale	11	10 993	33 497
Приходи други	Other revenues		12	
Общо приходи	Total revenues:		11 005	33 497
Разходи – себестойност в т. ч.	*Cost of sales including:*			
Разходи за материали	Raw materials and consumables used		(350)	(24 100)
Разходи за външни услуги	External Services		(3 995)	(8 130)
Разходи за амортизации	Depreciation and amortization expenses		(14)	(13)
Разходи за персонала				(1)
Разходи други	Other expenses		(592)	(7)
Балансова стойност на продадени стоки и материали	Book value of sold inventories		(6 602)	(42)
Общо разходи	*Total cost of sales:*	10	(11 553)	(32 293)
Печалба/Загуба	*Gross profit/loss*		(548)	1 204
Печалба от дейността	***Profit/loss from activity***		**(548)**	**1 204**
Финансови приходи	Financial incomes	11	434	7
Финансови разходи	Financial expenses	10	(349)	(58)
Финансови приходи/ разходи – нетни	*Financial incomes/expenses - net value*		85	(51)
Счетоводна печалба от продължаващи дейности преди разходи за данъци от печалбата	Accounting profit/loss from continuing operations before income tax		(463)	1 153
Разход за данъци от печалбата	Income tax expenses			
Печалба/загуба за годината от продължаващите д	*Profit for the year from continuing operations*		(463)	1 153
Печалба/загуба за годината	***Profit/loss for the year***		**(463)**	**1 153**
Пълен общ доход за годината преди данъци	**Total comprehensive income for the year before taxes**		(463)	1 153
Разход за данъци върху печалбата общ доход за годинат	***Tax expenses***	9	(13)	(115)
Пълен общ доход за годината след данъци	**Total comprehensive income for the year after taxes**	8	**(476)**	**1 038**

Ръководител: .....
/Рул Хорхе Аасис Кардозо/

Съставител: .....
/Любомир Владимиров - Глорис ЕООД/

гр. София, 02.04.2014 г.

Managing director: .....
/ Rul Jorge Assis Cardoso/

Prepared by: .....
/ Lubomir Vladimirov - Glorus LTD/

Sofia, 02.04.2014

Заверен съгласно одиторски доклад
23-07-2014 0300
Одитор

Наименование на фирма ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А.-КЛОН БЪЛГАРИЯ КЧТ
Адрес: гр. София, бул. Сливница №141-143 ет.2
ЕИК: 200860831

Name of the company: EFACEC ENGENHARIA S.A. - BRANCH BULGARIA
Address: 141-143 Slivnitza Blvd, fl.2, Sofia, 1233, Bulgaria
UIC:200860831

Отчет за паричните потоци за периода 01.01.2013-31.12.2013 годи Cash flow statement for period 01.01.2013-31.12.2013

Наименование на паричните потоци	*Description of cash flows*	**Бележки** Notes	**2013** BGN `000			**2012** BGN `000		
			Постъп-ления	*Плаща-ния*	*Нетен поток*	*Постъп-ления*	*Плаща-ния*	*Нетен поток*
			1	2	3	4	5	6
А. Парични потоци от основна дейност	*A. Cash flows from operating activities*							
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	Cash flows from commercial contractors	5,6,9	19 982	(18 485)	1 497	31 094	(25 121)	5 973
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденти и др. подобни	Cash flows arising from interest, commission, dividend etc	10	393		393		(13)	(13)
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	Cash flows from foreign exchange rate losses and gains	10			0		(10)	(10)
Платени и възстановени данъци върху печалбата	Paid and refunded taxes			(115)	(115)			0
Други парични потоци от основна дейност	Other operating cash flows		332	(24)	308	3	(4 068)	(4 065)
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	***Total cash flows from operating activities (A)***		**20 707**	**(18 624)**	**2 083**	**31 097**	**(29 212)**	**1 885**
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност	*Cash flows form investment activities*							
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	Cash flows connected to non-current assets				0		(3)	(3)
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)	***Total cash flows from investment activities (Б)***		**0**	**0**	**0**	**0**	**(3)**	**(3)**
В. Парични потоци, свързани с капитал и акционери	*B. Cash flows arising from equity and shareholders operations*							
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми, в т.ч.	Cash flows on loans granted or received including:	9	1 029	(3 012)	(1 983)	2 801	(3 881)	(1 080)
Парични потоци от получени и платени заеми от/на банкови финансови институции	Cash flows from loans paid or received to/from bank financial institutions				0			0
Парични потоци по получени и платени заеми между свързани лица	Cash flows from loans between related parties		1 029	(3 012)	(1 983)	2 801	(3 881)	(1 080)
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	Cash flows arising from interest, commission, dividend, etc	10	***3***	(35)	(32)		***(5)***	(5)
Всичко парични потоци, свързани с капитал и акционери (В)	***Total cash flows connected to equity and shareholders (B)***		**1 032**	**(3 047)**	**(2 015)**	**2 801**	**(3 886)**	**(1 085)**
Изменения на паричните средства през периода (А+Б+В)	*Change in the cash during the period (A+Б+B)*		21 739	(21 671)	68	33 898	(33 101)	797
Парични средства в началото на периода	Cash balance at the beginning of the period				857			60
Парични средства в края на периода	Cash balance at the end of the period	6			***925***			***857***

Ръководител: .....
/Руи Хорхе Асис Кардозо/

Managing director: .....
/ Rui Jorge Assis Cardoso/

Съставител: .....
/Любомир Владимиров - Chords LTD/

Prapared by: .....
/ Lubomir Vladimirov - Chords LTD/

гр. София, 02.04.2014 г.

Sofia, 02.04.2014

ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ СОФИЯ S.A. BRANCH ООД

Заверен съгласно одиторски доклад
23-07-2014
Регистриран одитор

Наименование на фирма ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А.-КЛОН БЪЛГАРИЯ КЧТ
Адрес: гр. София, бул. Сливница №141-143 ет.2
ЕИК: 200860831

Name of the company: EFACEC ENGENHARIA S.A. - BRANCH BULGARIA
Address: 141-143 Slivnitza Blvd, fl.2, Sofia, 1233, Bulgaria
UIC:200860831

Отчет за промените в собствения капитал за периода 01.01.2013 - 31.12.2013 година
Statement of changes in shareholder's equity for period 01.01.2013-31.12.2013

Показатели	*Items:*	*Бележки* *Notes*	*Основен капитал* *Authorized share capital*	*Резерви* *Reserves*	*Неразпределена печалба* *Undistributed profit*	*Непокрита загуба* *Accumulated loss*	*Финансов резултат за периода* *Financial result for the period*	*Общо Капитал* *Total shareholders' equity*
Салдо към 01.01.2013 година	***Balance at 01.01.2013***				***464***	***(13)***	***1 038***	***1 489***
Невнесен капитал								***0***
Операции със собствениците в т.ч. Разпределения			0	0	1 038	0	(1 038)	***0***
					1 038		(1 038)	***0***
Печалба/загуба за периода, в т.ч.	Profit/loss for the period	8	0	0	0	0	(476)	***(476)***
Салдо към 31.12.2013 година	***Balance at 31.12.2013***		***0***	***0***	***1 502***	***(13)***	***(476)***	***1 013***

Ръководител: .....
/Руи Хорхе Ассис Кардозо/

Managing director: .....
/ Rui Jorge Assis Cardoso/

Съставител: .....
/Любомир Владимиров - КОРУС ООД/

Prepared by: .....
/ Lubomir Vladimirov - Chorus LTD/

гр. София, 02.04.2014 г.

Sofia, 02.04.2014

КОРУС * СОФИЯ * ООД

Заверен съгласно одиторски доклад
23-07-2014
0300 Иван Митев
Регистриран одитор

Д О К Л А Д НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР
Иван Георгиев Митев

ДО ОБЩОТО СЪБРАНИЕ НА "ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" - С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на **"ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" - С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ** (Дружеството), включващ Отчет за финансовото състояние към 31 декември 2013 г., отчет за всеобхватния доход, отчет за промените в собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и обобщеното оповестяване на съществените счетоводни политики и другите пояснителни приложения, съставен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Европейската комисия.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Ръководството носи отговорност за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Комисията на Европейския съюз, и такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството по негова преценка определя като необходима за осигуряване изготвянето на финансови отчети, които не съдържат съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение, върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит.

Нашият одит бе проведен в съответствие със Закона за независимия финансов одит и професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

По наше мнение финансовият отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние на **"ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" - С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ** към 31 декември 2013 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, приключваща тогава, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Комисията на Европейския съюз.

Доклад по други правни и регулаторни изисквания

– Годишен доклад за дейността на Дружеството по изискванията на Закона за счетоводството (чл.33).

В съответствие с изискванията на българския Закон за счетоводството (чл.38, ал.4), ние сме се запознали с годишния доклад на ръководството за дейността на Дружеството за отчетната 2013 година. Този доклад не представлява част от годишния му финансов отчет за същия период. Отговорността за изготвянето на този годишен доклад за дейността се носи от ръководството на Дружеството. Историческата финансова информация, представена в годишния доклад за дейността, съответства във всички съществени аспекти на информация, представена и оповестена във финансов отчет на Дружеството към 31.12.2013 г. изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Европейската комисия.

Иван Митев-регистриран одитор:
ул."Любен Каравелов", № 82
1142 София, България

Дата 23-07-2014

0300 Иван Митев Регистриран одитор

ДОКЛАД

За дейността през 2013 година

на "ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ

гр. София

MANAGEMENT REPORT

for 2013

of EFACEC ENGENHARIA S.A. – BULGARIA BRANCH

Sofia

I. СТАТУТ И ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

1. ПРАВЕН СТАТУТ

ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ е основано през 2009 год. под формата на клон на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия (Търговски регистър на община Мая, Португалия номер на вписване в регистъра: 502533447). Клонът е вписан под ЕИК 200860831 при Търговски регистър към Агенцията по вписванията.

Предприятието е със седалище и адрес на управление гр. София,бул. Сливница № 141-143, ет.2

През отчетната година не са извършени промени в състава на органите на управление, които са отразени в Търговския регистър.

Клонът е регистрирано лице по смисъла на ЗДДС на 11.01.2010 г.

2. Капитал

Клонът е:

100 % -

частна собственост;

Клонът няма регистриран капитал в България. Интересите на контрагентите му са защитени от капитала на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия.

3. Предмет на дейност

Регистрираният предмет на дейност на Клона е предмета на дейност на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия. През 2013 г. EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия пряко или чрез своя Клон в България реализира приходи основно от дейност на Изпълнител по договори за рехабилитация и реконструкция на две електрически подстанции на НЕК ЕАД – подстанция „Маяк" и подстанция „Каварна". Реализираните приходи през 2013г. са в размер на 11 005 хил.лв.

4. База за изготвяне на финансовия отчет:

Финансовия отчет на "ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ е изготвен в съответствие с изискванията

I. STATUS AND OBJECT OF ACTIVITY

1. LEGAL STATUS

EFACEC ENGENHARIA S.A. – BULGARIA BRANCH was incorporated in 2009 as a branch of EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal (Trade Register of Maia Municipality, Portugal, entry number in the register: 502533447). The branch is registered under UIC 200860831 with the Trade Register at the Registry Agency.

The company's registered address is at: 141-143 Slivnitsa Boulevard, floor 2, Sofia.

During the reporting year no changes were made in the composition of the managing bodies that to be reported to the Trade Register.

The Branch was registered under VATA on 11 January 2010.

2. Capital

The Branch is:

a 100 %

private ownership;

The Branch has no registered capital in Bulgaria. The interests of its contractors are protected by the capital of EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal.

3. Object of activity

The registered object of activity of the Branch is the same as the object of activity of EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal. In 2013, EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal, directly or through its Branch in Bulgaria, generated income mainly as contractor under rehabilitation and reconstruction agreements for two power sub-stations of NEC EAD: the Mayak substation and the Kavarna substation. The income earned in 2013 amounted to BGN 11.005 thousand.

4. Basis of preparation of the financial statements:

The financial statements of EFACEC ENGENHARIA S.A. – BULGARIA BRANCH have been prepared in accordance with the requirements of International Financial Reporting Standards (IFRS), which comprise of International Financial Reporting Standards and Interpretations of the IFRS Interpretation Committee, approved by the International

Международните стандарти за финансови отчети (МСФО), които се състоят от: стандарти за финансови отчети и от тълкования на Комитета за разяснения на МСФО, одобрени от Съвета по Международни счетоводни стандарти, и Международните счетоводни стандарти и тълкованията на Постоянния комитет за разясняване, одобрени от Комитета по Международни счетоводни стандарти, които ефективно са в сила на 01.01.2010 г. и които са приети от Комисията на Европейския съюз. Клонът води своите счетоводни регистри в български лев (BGN), който приема като негова отчетна валута за представяне.

II. ФИНАНСОВО СЪСТОЯНИЕ И РЕЗУЛТАТИ ОТ ДЕЙНОСТТА

1. Основна дейност:

За финансовата 2013 г. ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. – КЛОН БЪЛГАРИЯ реализира счетоводна загуба в размер на 473 хил.лв и данъчна печалба 131 хил.лв.

Структурата на Отчета за финансовото състояние показва финансиране с привлечен капитал –83.56% от структурата на Пасива. Следва да се има предвид, че КЛОНА не е самостоятелен търговец и съставя самостоятелен финансов отчет на основание чуждестранната принадлежност на Търговеца.

Управлението на паричните си потоци, ценовия, кредитния и ликвидния рискове се осъществява от служители на ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ Е СИСТЕМАС –С.А. – Португалия. Финансовата политика на дружеството е в съответствие с българското счетоводно и данъчно законодателство за 2013г.

2. Човешки ресурси:

Клонът не е самостоятелен търговец и не разполага със собствени човешки ресурси. Необходимите търговски, административни и експертни дейности се осъществяват ос служители на ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А. – Португалия и служители на фирми – подизпълнители. Съответно не са извършвани разходи за работни заплати и задължителни осигурителни вноски.

3. Анализ на продажбите и структура на разходите:

Accounting Standards Board, and International Accounting Standards and Interpretations of the Standing Interpretations Committee, approved by the International Accounting Standards Committee, effective 01 January 2010, which have been approved by the Commission of the European Union. The Branch keeps its accounting ledgers in Bulgarian leva (BGN), which is the company's reporting currency of presentation.

II. FINANCIAL POSITION AND OPERATING RESULTS

1. Principal activity:

For the financial year of 2013 EFACEC ENGENHARIA S.A. – BULGARIA BRANCH reported an accounting loss amounting to BGN 473 thousand and a tax profit amounting to BGN 131 thousand.

The structure of the Statement of Financial Position shows financing by borrowings – 83.56% of the structure of Liabilities. It should be noted that the Branch is not an independent trader but prepares separate financial statements.

The cash flows, the price, credit and liquidity risks, are managed by employees of EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal. The financial policy of the company is in compliance with the Bulgarian accounting and tax law effective for 2013.

2. Human resources:

The Branch is not an independent trader and does not have its own human resources. The necessary commercial, administrative and expert activities are performed by employees of EFACEC ENGENHARIA S.A. – Portugal and employees of subcontractors. Therefore, there are no costs of salaries and mandatory social security contributions.

3. Analysis of sales and structure of costs:

Sales revenue amounts to BGN 11 005 thousand, from sales of products only.

Costs of hired services (primarily subcontractors) amount to BGN 3 995 thousand, or 33.22 % of total costs.

Cost of goods sold amount to BGN 6602 thousand and represent the biggest share of total costs - 55.47%.

Costs of input materials amount to BGN 350 thousand. Depreciation / amortization

Приходите от продажби възлизат на 11 005 х. лв., които са изцяло от продажба на продукция.

Разходите за външни услуги (преди всичко подизпълнители) са в размер на 3955 х. лв. и представляват 33.22 % от сумата на разходите.

Отчетната стойност на продадените стоки възлиза на 6602 х.лв. и и представляват най – голям процент от всички разходи – 55.47%

Разходите за вложени материали са в размер на 350 хил.лв. Разходите за амортизация са 14 х.лв.

4. Търговски процес:

Дейностите по всички сключени договори през 2013г. се извършват от подизпълнители, част от групата Ефасек или от други български компании.

5. Нови продукти/ стоки / дейности:

През 2013 г. Клонът сключи договор за реконструкция на подстанция на НЕК ЕАД.

6. Инвестиционни проекти:

През 2013 г. Клонът няма инвестиционни проекти.

7. Капиталова структура:

Клонът няма собствен капитал, тъй като не е независим търговец. Интересите на кредиторите му са защитени от капитала на Търговеца – ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ Е СИСТЕМАС С.А. – Португалия.

III. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДЕЙНОСТТА:

1. Научно – изследователска и развойна дейност:

През 2013 г. Клонът няма научно – изследователска и развойна дейност.

2. Важни събития настъпили след датата на счетоводния отчет:

Не са настъпили значими събития след датата на счетоводния отчет.

3. Предвиждано развитие на дружеството:

Развитието на дейността на клона през 2014 г. ще бъде свързано с участие в

expenses amount to BGN 14 thousand.

4. Trade process:

The activities under all contracts concluded in 2013 are carried out by subcontractors – either members of Efacec Group or other Bulgarian entities.

5. New products / goods / activities:

In 2013 the Branch concluded new contract for reconstruction of substation owned by NEK EAD.

6. Investment projects:

In 2013 the Branch did not have investment projects.

7. Capital structure:

The Branch does not have equity as it is not an independent trader. The interests of its contractors are protected by the capital of the Trader - EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal.

III. ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THE ACTIVITY:

1. Research and development activities:

In 2013 the Branch did not perform research and development activities.

2. Important events after the date of the financial statements:

There have not been any significant events after the date of the financial statements.

3. Expected future development of the entity:

The Branch's development in 2014 will relate to participation in procedures for assignment of similar projects for the reconstruction and rehabilitation of power transmission grids and development of Renewable Energy Sources. At the same time, the Branch's development depends on the future plans of EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Portugal for economic activities in Bulgaria.

процедури за възлагане на подобни проекти за реконструкция и рехабилитация на електро преносни мрежи и с изграждане на ВЕИ. Едновременно с това развитието на Клона ще зависи от бъдещите планове за икономическа активност на ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ Е СИСТЕМА С.А. в България.	
Дата на съставяне: 02 April 2014 Представляващ:..... /Rui Cardoso/	Date of preparation: 02 April 2014 General Manager:..... /Rui Cardoso/

ПРИЛОЖЕНИЕ

към годишния финансов отчет за 2013 година

на "ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ

гр. София

I. СТАТУТ И ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

1. ПРАВЕН СТАТУТ

ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ е основано през 2009 год. под формата на клон на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия (Търговски регистър на община Мая, Португалия номер на вписване в регистъра: 502533447). Клонът е вписан под ЕИК 200860831 при Търговски регистър към Агенцията по вписванията.

Предприятието е със седалище и адрес на управление гр. София,бул. Сливница № 141-143, ет.2

Отчетната година е четвърта година от дейността на Клона.

През отчетната година не са извършени промени в състава на органите на управление, които са отразени в Търговския регистър.

Клонът е регистрирано лице по смисъла на ЗДДС на 11.01.2010 г.

2. Капитал

Клонът е:

100 **%** - частна собственост;

Клонът няма регистриран капитал в България. Интересите на контрагентите му са защитени от капитала на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия.

3. Предмет на дейност

Регистрираният предмет на дейност на Клона е предмета на дейност на EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия. През 2013 г. EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A. – Португалия пряко или чрез своя Клон в България реализира приходи от дейност на Изпълнител по договори за рехабилитация и реконструкция на две електрически подстанции на НЕК ЕАД – подстанция „Маяк" и подстанция „Каварна". Реализираните приходи през 2013г. са в размер на 11 005 хил.лв.

II. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

1. Основни положения

Настоящия финансов отчет на "ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ" С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ е изготвен в съответствие с изискванията Международните стандарти за финансови отчети (МСФО), които се състоят от: стандарти за финансови отчети и от тълкования на Комитета за разяснения на МСФО, одобрени от Съвета по Международни счетоводни стандарти, и Международните счетоводни стандарти и тълкуванията на Постоянния комитет за разясняване, одобрени от Комитета по Международни счетоводни стандарти, които ефективно са в сила на 01.01.2010 г. и които са приети от Комисията на Европейския съюз. Клонът води своите счетоводни регистри в български лев (BGN), който приема като негова отчетна валута за представяне.

Настоящия финансов отчет не е консолидиран.

2. Отчетна валута

Финансовите отчети са изготвени и представени в Български лева, закръглени до хиляда и в съответствие с принципа на историческата цена.

3. База за оценяване

Базата за оценяване на активите, използвана при изготвянето на финансовия отчет е историческа цена.

4. Счетоводни принципи

Настоящите финансови отчети са изготвени при спазване на принципите:

- текущо начисляване;
- действащо предприятие;

- предпазливост;
- съпоставимост между приходите и разходите;
- предимство на съдържанието пред формата;
- запазване при възможност на счетоводната политика от предходния отчетен период;
- независимост на отделните отчетни периоди и стойностна връзка между начален и краен баланс

5. Операции с чуждестранна валута

Операциите с чуждестранна валута се отчитат в лева по обменния курс, приложим в деня на извършване на сделката. Паричните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранна валута, се отчитат в лева по заключителния курс в деня на изготвяне на баланса. Курсовите разлики, произтичащи от тези операции се отчитат във финансовия резултат за периода.

III. ПРИЛАГАНА СЧЕТОВОДНА ПОЛИТИКА

Нетекущи (дълготрайни) активи

1. Нематериални активи

1.1. Като дълготрайни нематериални активи се признават придобитите и контролирани от предприятието установими нефинансови ресурси, които нямат физическа субстанция, са със съществено значение при употребата им и от използването им се очакват икономически изгоди.

Активи, на които цената на придобиване е еквивалентна или надвишава 700 лева се капитализират.

1.2. Разходите за дейности по развитие, резултатите от които се използват за производство и реализация на нови или подобрение на съществуващите продукти или процеси, се капитализират, когато са налице обективни доказателства, че продуктът или процесът е технически и икономически реализируем за целите на производството и предприятието разполага с достатъчно ресурси, за да финализира развитието.

Капитализираните разходи включват направените разходи за материали, директно вложен труд и съответната пропорционална част от непреките производствени разходи. Останалите разходи за развитие се признават като разход в момента на тяхното възникване.

Капитализираните разходи за развитие се отчитат по себестойност, намалена с натрупаната амортизация и загуби от обезценка.

1.3. Първоначално всеки дълготраен нематериален актив се оценява, както следва:

а) При доставка от външен доставчик – по цена на придобиване, покупната цена (включително митата и невъзстановимите данъци) и всички преки разходи.

Когато придобиването е свързано с разсрочено плащане на твърда база, разликата между сегашната стойност на всички плащания и сумата на всички плащания се признава за лихвен разход през периода на разсрочено плащане.

Когато придобиването е свързано с разсрочено плащане на променяща се база, първоначалната оценка се определя приблизително съобразно зависимостта на заложената промяна на базата.

б) Първоначалната оценка на създаден в предприятието нематериален актив се определя по начин, идентичен на възприетия за определяне на себестойността на произведената продукция в предприятието и представлява сборът от разходите, извършени до момента, в който нематериалният актив за пръв път е постигнал критериите за признаване.

в) Първоначалната оценка на нематериален актив, получен в резултат на безвъзмездна сделка, се определя по справедливата му стойност.

г) Първоначалната оценка на нематериален актив, получен в резултат на апортна вноска по реда на Търговския закон, се определя по стойността му, приета от съда и от ОС на дружеството.

д) По справедливата стойност на получения актив – при замяна или частична замяна срещу несходен недълготраен материален актив или други активи;

е) Първоначалната оценка на нематериален актив, придобит и признат в бизнескомбинация е неговата справедлива стойност в деня на придобиването.

1.4. Последващите разходи по дълготрайните нематериални активи се капитализират, когато чрез тяхното реализиране се увеличава бъдещата икономическа изгода над тази от първоначално оценената

стандартна ефективност на съществуващия актив.

Всички други последвали разходи, в т.ч. и за поддържане на първоначално установената стандартна ефективност се признават за разход в периода, през който са направени.

Разходите за усъвършенстване, т.е. тези, които водят до увеличаване на очакваните икономически изгоди спрямо първоначално оценената стандартна ефективност на съществуващия актив се отразяват като увеличение на отчетната му стойност (или като отделен нематериален актив).

1.5. Временното извеждане от употреба на дълготрайните нематериални активи (консервиране) се прилага по отношение на активи, които не се ползват в дейността на предприятието за период, не по-кратък от 12 (дванадесет) месеца.

За периода на консервация на активите не се начислява амортизация.

Към консервация на дълготрайни нематериални активи се пристъпва на база икономическа обосновка и вземане на решение за консервацията, план с конкретни процедури за осъществяване на консервацията, изискванията, при изпълнението на които ще се осъществи повторното въвеждане на активите в употреба, както и прогноза за осъществяването на тези изисквания.

1.6. Амортизация

Амортизацията се начислява и признава като разход в Отчета за приходите и разходите на база линейния метод въз основа на очаквания полезен живот на активите.

Амортизацията на дълготрайните нематериални активи се начислява от месеца следващ месеца на въвеждането им в експлоатация.

2. Дълготрайни материални активи

2.1. Като дълготрайни материални активи се третират и признават придобитите и притежавани от предприятието установими нефинансови ресурси, които се очаква да бъдат използвани през повече от един отчетен период, имат натурално-веществена форма и се използват за производството и/или доставката/ продажбата на активи или услуги, за отдаване под наем, за административни или за други цели.

Активи, на които цената на придобиване е еквивалентна или надвишава 700 лева се капитализират.

2.2. Първоначално всеки дълготраен материален актив се оценява по цена на придобиване, която се определя, както следва:

а) По цената на придобиване - покупната цена (включително митата и невъзстановимите данъци) и всички преки разходи. Когато придобиването е свързано с разсрочено плащане, разликата между сегашната стойност на всички плащания и сумата на всички плащания се признава за лихвен разход през периода на разсрочено плащане.

б) Себестойност - когато са създадени в предприятието (направените разходи за материали, директно вложен труд и съответната пропорционална част от непреките производствени разходи).

в) Справедлива стойност - когато са получени в резултат на безвъзмездна сделка.

г) По оценка, приета от съда и от ОС на дружеството плюс всички преки разходи - когато са получени в резултат на апортна вноска по реда на Търговския закон.

д) По справедливата стойност на получения актив – при замяна или частична замяна срещу несходен дълготраен материален актив или други активи.

е) По балансова стойност на отдадения актив – при замяна на подобен актив, който има сходна употреба в същата сфера на стопанската дейност и сходна справедлива стойност.

2.3. Последващите разходи по дълготрайните материални активи се капитализират, когато чрез тяхното реализиране се увеличава бъдещата икономическа изгода над тази от първоначално оценената стандартна ефективност на съществуващия актив.

Всички други последвали разходи се признават за разход в периода, през който са направени.

2.4. След първоначалното признаване като актив всеки дълготраен материален актив се отчита по цена на придобиване, намалена с начислените амортизации и натрупаната загуба от обезценка.

2.5. Временното извеждане от употреба на дълготрайните материални активи (консервиране) се прилага по отношение на активи, които не се ползват в дейността на предприятието за период, не по-кратък от 12 (дванадесет) месеца.

За периода на консервация на активите не се начислява амортизация.

Към консервация на дълготрайни материални активи се пристъпва на база икономическа обосновка и вземане на решение за консервацията, план с конкретни процедури за осъществяване на консервацията,

изискванията, при изпълнението на които ще се осъществи повторното въвеждане на активите в употреба, както и прогноза за осъществяването на тези изисквания.

2.6. Амортизация

Амортизацията се начислява и признава като разход в Отчета за приходите и разходите на база метод въз основа на очаквания полезен живот на активите.

Земята и временно изведените от употреба активи не се амортизират.

Амортизацията на активите започва, когато той е налице за употреба, т.е. когато е на мястото и в състоянието, необходими за неговата експлоатация по начина, предвиден от ръководството. Амортизирането на активите се преустановява на по-ранната от датата, на която активът е класифициран като държан за продажба (или включен в група за освобождаване, която е класифицирана като държана за продажба в съответствие с МСФО 5, и датата, на която активът е отписан.Не се начисляват амортизации на земите, разходи за придобиване на дълготрайни активи и напълно амортизираните активи.

3. Инвестиционни имоти

3.1. Като инвестиционни имоти се третират и признават активи (земя или сграда, или част от сграда, или и двете), по отношение на които се обективира превишение на генерирането на приходи от наем или за увеличаване стойността на капитала, което ги отличава от имотите, ползвани от предприятието и от имотите, държани за продажба в хода на обичайната икономическа дейност.

3.2. Първоначално всеки инвестиционен имот се оценява по цена на придобиване, в т.ч. разходите по сделката.

3.3. Последващите разходи по инвестиционни имоти се капитализират, когато водят до увеличаване на очакваните икономически изгоди спрямо първоначално предвидените.

Всички други последвали разходи се признават за разход в периода, през който са направени.

3.4. За последващо оценяване на инвестиционните имоти след първоначалното им придобиване се прилага подхода модел на цена на придобиване.

4. Инвестиции

Дъщерни са предприятия, които са контролирани от предприятието. Контрол съществува, когато предприятието притежава властта, директно или индиректно, да управлява финансовата и оперативна политика на друго предприятие с оглед извличането на изгоди от дейността му. В индивидуалните финансови отчети инвестициите в дъщерни предприятия се отчитат по себестойност, намалена със загуби от обезценка или като финансов актив.

Асоциирани са предприятията, върху които предприятието оказва значително влияние, но не и контрол върху финансовата им и оперативна политика. В индивидуалните финансови отчети на предприятието инвестициите в асоциирани предприятия се отчитат по себестойност, намалена със загуби от обезценка или като финансов актив.

Договорни взаимоотношения с други предприятия, по силата на които е налице ангажимент за стопанска дейност, подлежаща на съвместен контрол, се третират и отчитат като инвестиции в смесени предприятия.

5. Финансови инструменти

С оглед дейността на предприятието са налице предпоставки за лихвен риск, кредитен риск и ликвиден риск.

Въпреки това, предприятието не използва финансови инструменти (деривативи) с цел мнимизиране на потенциалните последствия от съществуващите рискове.

Ръководството е разработило кредитна политика и кредитния риск се следи на месечна база.

Покупката на финансов инструмент се признава по метода дата на уреждане. Предприятието признава финансовия инструмент (финансовия актив или финансовия пасив) в своя счетоводен баланс единствено когато стане страна в договорните условия на инструмента.

Финансовите активи се класифицират в зависимост от целта на придобиване, като финансови активи, държани за търгуване, финансови активи, държани до настъпване на падеж, кредити и вземания, възникнали първоначално в предприятието или финансовите активи, обявени за продажба.

Финансовите пасиви се класифицират съобразно целта при поемането им на финансови пасиви, държани за търгуване, финансови пасиви, държани до настъпване на падеж или финансови пасиви, възникнали първоначално в предприятието.

При първоначалното придобиване финансовите актив и пасиви се оценяват по цена на придобиване, която включва справедливата стойност на даденото за него вложение и разходите по извършване на сделка с финансовия инструмент.

При последващата им оценка, финансовите инструменти се оценяват, както следва:

а) финансовите активи, държани за търгуване и финансовите активи, обявени за продажба - по справедлива стойност, която не се коригира с очакваните разходи по продажбата или друг вид освобождавания на финансовите активи.

б) кредитите и вземанията, възникнали първоначално в предприятието с фиксиран падеж и недържани за търгуване, и инвестиции, държани до настъпване на падеж - по амортизируема стойност чрез използване на метода на ефективната лихва, която стойност се коригира с всякакви отчисления за обезценка и несъбираемост.

в) заеми и вземания, предоставени от предприятието, които нямат фиксиран падеж се отчитат по себестойност.

г) финансови пасиви, държани за търгуване – по справедлива стойност.

д) финансови пасиви, държани до настъпване на падеж и възникналите първоначално в предприятието – по амортизируема стойност.

Към датата на финансовия отчет финансовите инструменти се проверяват за обезценка.

Обезценките на финансовите активи се отчитат като текущи финансови приходи или текущи финансови разходи.

Предприятието отписва изцяло или частично финансовите инструменти (включително произтичащите от обезпечения) единствено когато договорените права или задължения по тях бъдат погасени. Последното е налице при реализиране на правата или уреждане на задълженията; отказ от правата или отменяне на задълженията; изтичане на срока за реализиране на правата или за уреждане на задълженията.

6. Търговски и други вземания

Търговските и други вземания се отчитат по тяхната амортизируема стойност, намалена със загуби от обезценка

7. Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти включват налични парични наличности в брой и по разплащателни сметки в банки, както и краткосрочни депозити с падеж до 3 месеца от датата на счетоводния баланс.

8. Обезценка на активи

Балансовата стойност на активите, с изключение на стоково-материалните запаси, активите, придобивани чрез договори за строителна дейност, активите, произтичащи от доходи на персонала, финансовите активи, включени в обхвата на СС 32 „Финансови инструменти", инвестиционните имоти, оценявани по справедлива стойност, биологичните активи, оценявани по справедлива стойност, намалена с очакваните разходи при продажба и отсрочени данъчни активи, се преразглежда към всяка дата на изготвяне на баланса, с цел да се идентифицира наличието или не на признаци за обезценка.

Ако след извършена обезценка на актив неговата възстановима стойност превиши балансовата му стойност, се отчита възстановяване на загубата от обезценка - като текущ приход от дейността - до размера на предходната обезценка и само, когато загубата от обезценка през предходни периоди е била отчетена като текущ разход и до размера на този разход.

9. Данъци от печалбата

Данъкът върху печалбата за годината включва текущия данък и изменението в отсрочените данъци. Данъкът върху печалбата се признава в отчета за приходите и разходите с изключение на този, отнасящ се до статии, които са признати директно в капитала, като в този случай той се представя в капитала.

Текущият данък са очакваните данъчни плащания върху облагаемата печалба за годината, прилагайки данъчните ставки в сила към датата на изготвяне на баланса и корекции на дължимия данък, отнасящи се за предходни години.

Отсрочените данъци се начисляват като се прилага балансовия метод. Размерът на отсрочените данъци е основан на очаквания начин на реализация на активите или уреждане на пасивите, като се прилагат данъчните ставки в сила към датата на изготвяне на баланса или тези, които се очакват да бъдат в сила след нея. Актив по отсрочени данъци се начислява само до размера, до който е възможно бъдеща облагаема печалба да бъде налична при условие, че неизползваните данъчни загуби и кредити могат да бъдат използвани. Пасив по отсрочени данъци се признава задължително за всички възникнали облагаеми временни разлики.

10. Провизии, условни задължения и условни активи

Провизия се признава в баланса и като текущ разход, когато предприятието има правно или конструктивно задължение в резултат на минало събитие, и има вероятност за покриването й да бъде необходим определен изходящ поток, съдържащ икономически ползи. Провизията е реално съществуващо задължение на предприятието към датата на финансовия отчет, за което сумата или времето на погасяване са несигурни, неопределими с точност.

За признаването й се прилага най-добрата и надеждна приблизителна оценка на разходите, необходими за покриване на текущото задължение към датата на баланса, при отчитането на която се вземат под внимание рисковите и несигурни събития и обстоятелства, които ги съпътстват.

Когато ефектът от времевата стойност на парите е съществен, сумата на провизиите се дисконтира като се използва дисконтовата норма преди облагане с данъци, отразяваща текущите пазарни оценки на времевата стойност на парите и, ако е подходящо, специфичните за задължението рискове.

Към всяка дата на баланса сумите на признатите провизии се преразглеждат и коригират - актуализират чрез доначисляване на провизии или чрез намаляване на вече отчетените провизии, с цел тяхната най-добра приблизителна оценка. В случаите, в които се установи, че за погасяването на задължението вече не е вероятно да настъпи изтичане на ресурси, съдържащи икономически ползи, провизията се реинтегрира.

Като условни активи се третират възможните активи, възникнали в резултат на минали събития и чието съществуване ще бъде потвърдено единствено от настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на предприятието.

Като условни пасиви в се третират:

- възможните задължения, произтичащи от минали събития, резултатът от които ще бъде потвърден единствено с настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на предприятието.

- настоящи задължения, произтичащи от минали събития, които не са признати във финансовия отчет или защото не е налице вероятност погасяването им да доведе до изтичане на икономически ползи, или защото сумата на задължението не може да бъде остойностена достатъчно надеждно.

11. Лизинг

Активи по финансовообвързани договори

Активи, наети по финансовообвързани договори, за които предприятието поема значителна степен всички рискове и изгоди, свързани със собствеността върху актива, се класифицират като финансов лизинг.

Активите, придобити чрез финансов лизинг се отчитат при първоначалното им признаване с размер, който в началото на лизинговия договор е равен на справедливата стойност на наетия актив или, ако е по-нисък - по сегашната стойност на минималните лизингови плащания.

Разликата между справедливата стойност или стойността на минималните лизингови плащания и определената в договора обща сума на наемните плащания се отчита като финансов разход за бъдещи периоди.

Като текущ финансов разход за периода се признава част от финансовия разход за бъдещи периоди, пропорционално на относителния дял на дължимите минимални лизингови плащания по договора за периода в общата сума на договорените наемни плащания.

Активи, предоставени по финансовообвързани договори, за които предприятието прехвърля в значителна степен всички рискове и изгоди, свързани със собствеността върху актива, се класифицират като финансов лизинг.

В началото на лизинговия договор като вземане се отчита определената в договора обща сума на наемните плащания.

Разликата между общата сума на договорените наемни плащания и справедливата цена на отдадения актив се отразява като финансов приход за бъдещи периоди, които се признават в текущия период, пропорционално на относителния дял на подлежащите на получаване суми по договора за периода в общата сума на договорените наемни плащания.

Активи по експлоатационни лизингови договори

Плащания (начислените наемни вноски) по експлоатационен лизинг, по който предприятието е страна - наемател се признават като разход за външни услуги на база линейния метод за времето на продължителност на лизинговия договор.

Плащания по експлоатационен лизинг, по който предприятието е страна - наемодател се признават като постъпления от продажби (наеми) на база линейния метод за времето на продължителност на лизинговия договор.

12. Търговски и други задължения

Търговските задължения, лихвените заеми и кредити се отчитат първоначално по цена на придобиване, намалена с разходите по транзакцията. След първоначалното признаване, лихвените заеми и кредити се отчитат по амортизируема стойност, като всяка разлика между номиналната стойност и стойността при падежа се отчита като разход, като се използва метода на ефективната лихва.

13. Приходи

Приходи от продажбата на продукция, стоки и други активи се признават, когато значителна част от рисковете и ползите, се прехвърлят на купувача, може да бъде доказана икономическа изгода от сделката и направените разходи или тези, които ще бъдат направени във връзка със сделката, могат да бъдат надеждно изчислени.

Приходи от извършени услуги се признават пропорционално на степента на завършеност на услугата към датата на баланса при условие, че резултатът от сделката може да се оцени надеждно. Етапът на завършеност се определя на база съотношение на направените до момента разходи към общо изчислените разходи по сделката за извършване на услугата.

Приходи, създадени от ползването на активи на предприятието от други лица във вид на лихви, лицензионни такси и дивиденти се признава, когато сумата на приходите може да бъде надеждно изчислена и е налице икономическа изгода, свързана със сделката.

Лихвите се признават текущо пропорционално на времевата база, която отчита ефективния доход от актива. Ефективният доход се определя чрез лихвения процент, с който се дисконтира потокът от бъдещите парични постъпления, очаквани през срока на ползване на актива, до сумата на началната отчетна стойност на актива.

Лицензионните възнаграждения се признават според разпоредбите на съответното споразумение.

Приходите от дивиденти се признават, когато се установи правото за тяхното получаване.

14. Ефекти от промените във валутните курсове

Текуща оценка на валутните активи и пасиви в се извършва веднъж в годината към 31 декември.

Към датата на изготвяне на годишния финансов отчет е извършена оценка на валутните активи и пасиви по заключителен курс.

15. Годишният финансов отчет за 2013 г. е официално приет и одобрен за публикуване от Съвета на директорите.

16.Свързани лица

Клон има доставки по сключени договори със свързани лица, които са подробно оповестени в допълнителнителните бележки към годишен финансов отчет.

Дата на съставяне: 02 април 2014 г.

Съставител:.....
Любомир Владимиров

Допълнителни бележки към индивидуален годишен финансов отчет на
ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А. - КЛОН БЪЛГАРИЯ КЧТ
за годината приключваща на 31 Декември 2013 година

1 .Дълготрайни материални активи:

Група	**Балансова стойност**
Машини,оборудване,съоръжения	0
Компютрна техника	1
Транспортни средства	4
Офис обзавеждане	0
Други дълготрайни активи	0

Група активи	**Отчетна стойност хил.лева**
Машини,оборудване,съоръжения	0
Компютри	2
Транспортни средства	51
Офис обзавеждане	0
Други дълготрайни активи	0

Няма промяна в възприетия метод на амортизация през отчетния период спрямо предходния период.

2 .Дълготрайни нематериални активи: няма

3 .Дългосрочни финансови активи: няма

4 .Стоково-материални запаси няма:

5 . Вземания

а Търговски вземания от клиенти	**31.12.2013**	**31.12.2012**
КОНСОРЦИУМ ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А. – ЕТРА ЕЛ ООД	0	583
НЕК ЕАД	2274	3052
РОБУЛ ФУТУРУМ 1 ООД	0	1389

б Провизирани вземания с нулева стойност в баланса

	31.12.2013	31.12.2012
КОНСОРЦИУМ ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А. – ЕТРА ЕЛ ООД	583	

в Вземане от клиент преоформено в заем

	31.12.2013	31.12.2012
РОБУЛ ФУТУРУМ 1 ООД	598	0

г Вземанията от предоставени заеми на свързани лица и са подробно описани в т.12 - Свързани лица

в Други вземания в размер на 225 хил. лв са формирани от:
. Данък върху добавената стойност в размер на 225 хил.лв, възстановен ефективно през 2014 г.
. Платени застраховки от името и за сметка на Корсорциум Ефасек Ендежнария С.А. - Етра ЕЛ ООД в размер на 20 хил.лв. през 2012 г. са провизирани и посочени в баланса с нулева стойност

6 . Парични средства

Валутният курс, използван за преизчисляване в отчетната валута на парични позиции в чуждестранна валута е както следва:

Вид валута	Заключителен курс на БНБ към 31.12.2013
Евро	1.95583

Парични наличности и парични еквиваленти представени в Отчета за паричния поток представляват: налични средства по разплащателни сметки

7 . Разходи за бъдещи периоди

Като разходи за бъдещи периоди са отразени предплатените услуги както следва:

а а.Начислени разходи за управление на проекти, които са признати за счетоводен разход в годината на признаване на прихода

8 .Печалба, загуба за отчетния период. Извънредни статии

През 2013 г. счетоводния резултат на Клона е загуба.

9 . Задължения

а **Задължения от счетоводния баланс дължими и изискуеми след повече от 5 години**

Клонът няма дължими и изискуеми задължения за период по-дълъг от 1 година

б Търговски и други задължения

Задължение	До 1 година	Над 1 година	Общо
Задължения към доставчици, в т.ч.:	4642	0	4642
към свързани лица	2253	0	2253
Задължения по получени заеми	228	0	228
Лихви за закъсняло плащане	265	0	265
Подотчетни лица	2	0	2
Общо	**5137**	**0**	**5137**

в *Данъчните задължения са задължения на предприятието към 31.12.2013 са представени в таблицата по-долу в хил.лева:*

Данъчно задължение	До 1 година	Над 1 година	Общо
Корпоративен данък за 2013г.	14		14
Общо:	**14**	**0**	**14**

Задължението от 14 хил.лв. представлява задължение по годишна данъчна декларация за дължим корпоративен данък за 2013г.

10 . Разходи

Клонът е извършил следните разходи за дейността, които не са платени към датата на отчета:

а

Вид разход	Начислени	от тях неплатени
За суровини, материали и стоки	6952	1567
За външни услуги	3995	1312
За заплати	0	0
За осигуровки	0	0
Други разходи	1	0
Общо	**10 948**	**2879**

б Финансови разходи (хил лв)

Вид разход	Начислени	от тях неплатени
Лихви	288	281
Отрицателни курсови разлики	1	0

Други банкови разходи	60	0
Общо	**349**	**281**

11 . Приходи

Предприятието е извършило следните приходи от дейността, които не са платени към датата на отчета:

Вид приходи	Начислени	от тях неплатени
Приходи от продажба на продукция и стоки	10 993	2274
Финансови приходи, в т.ч.	434	45
приходи от лихви	434	45
Общо приходи	**11 427**	**2319**

12 . Свързани лица

Оповестяваме следните свързани лица (вид и поименно):

а	**Собственост**	Собст. дялове бр	- Стойност за един дял	Участие в капитала	
				лева	%
	EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A.	0	0	0	100
	Общо	0		0	100

б Свързани лица по линията на контрола

Наименование	пряк	непряк
EFACEC CENTRAL EUROPE S.R.L.	X	
EFACEC EHGENHARIA E SISTEMAS S.A.		X
EFACEC CAPITAL SGPS SA		X
EFACEC SISTEMAS DE GETAO SA		X
EFACEC EQUIPOS ELECTRICOS SL		X
EFACEC ENERGIA MAQUINAS E EQUIPAMENTOS ELECTRICOS		X
БЕЗМЕР ЕНЕРДЖИ ЕООД		X
ЕФАСЕК СЕНТРАЛ ЮРЪП-КЛОН БЪЛГАРИЯ		X

EFACEC CONTRACTING CENTRAL EUROPE GMBH	X
КОНСОРЦИУМ ЕФАСЕК ЕНДЖЕНАРИЯ С.А.-ЕТРА ООД	X
РУЖИЦА УИНД ЕООД	X

в . В годишния отчет са отчетени следните сделки със свързани лица:

Политика за формиране цените на сделките между свързани лица:
Стойността на сключените договори се определя в съответствие с ценовата политика за други подобни сделки.

г . Покупки

Доставчик	**2013**	**Вид сделка**	**04.07.1905**
EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A.	0	Доставки на материали	22855
EFACEC CONTRACTING CENTRAL EUROPE GM	4099	Доставки на материали	3703
EFACEC ENERGIA MAQUINAS E EQUIPAMENT	0	Доставки на материали	19
ЕФАСЕК СЕНТРАЛ ЮРЪП-КЛОН БЪЛГАРИЯ	113	Доставки на материали и услуги	10024
Общо	**4 212**	**-**	**36601**

д . Получени заеми

Контрагент	До 1 година	Над 1 година	Общо
EFACEC CONTRACTING CENTRAL EUROPE GMBH	228	0	228
Общо	**228**	**0**	**228**

е . Предоставени заеми

Контрагент	До 1 година	Над 1 година	Общо
EFACEC CONTRACTING CENTRAL EUROPE GMBH	1984	0	1984
РУЖИЦА УИНД ЕООД	94	0	94
Общо	**2078**	**0**	**2078**

ж . Задължения към свързани лица

Доставчик	**31.12.2013**	**Вид сделка**	**31.12.2012**
EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS S.A.	1063	Доставки на материали	4002
EFACEC CONTRACTING CENTRAL EUROPE GM	650	Доставки на материали	3368
EFACEC ENERGIA MAQUINAS E EQUIPAMENT	13	Доставки на материали	13

ЕФАСЕК СЕНТРАЛ ЮРЪП-КЛОН БЪЛГАРИЯ	527	Доставки на материали и услуги	1622
Общо	**2253**		**9005**

13 .Други оповестявания

. Събития след датата на баланса

а Няма съществени събития, настъпили след датата на баланса.

б . Валутен риск

Клонът осъществява сделки в чуждестранна валута само с фиксиран валутен курс - евро, поради което не е изложено на риск, свързан с възможните

14 .Кредитен риск

а Финансовите активи, които потенциално излагат Клонът на кредитен риск, са предимно вземания по продажби. Клонът е изложен на кредитен риск,

б . Несигурности

На управляващите органи не са известни данни, които водят до несигурност относно възможността на предприятието да продължи своята дейност.

Дата на съставяне: 02 април 2014 г.

Съставител:.....

Любомир Владимиров